

**КАМЕРА ТЕПЛОИЗОЛИРУЮЩАЯ ХОЛОДИЛЬНАЯ**  
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Сертификат соответствия N РОСС RU.ME51.B00505  
Выдан ФГУП ЦЕНТР «РОССЕРТИФИКО» до 28.10.2006

## **СОДЕРЖАНИЕ**

	Стр.
<b>Введение</b>	
1. Описание и работа изделия	
1.1. Назначение изделия	4
1.2. Технические характеристики	4
1.3. Устройство и работа изделия	4
2. Паспортные данные	
2.1. Комплектность поставки	5
2.2. Свидетельство о приемке	5
2.3. Гарантии изготовителя	5
3. Использование по назначению	
3.1. Общие указания	7
3.2. Меры безопасности	7
3.3. Требования к помещению	7
3.4. Подготовка к сборке и сборка	7
3.5. Порядок работы	8
3.6. Правила хранения	8
3.7. Транспортирование	9
4. Техническое обслуживание	
4.1. Общие указания	9
5. Приложения	
5.1. Приложение А. Акт пуска в эксплуатацию	11
5.2. Приложение Б. Акт технического состояния (образец)	15

## ВВЕДЕНИЕ

Настоящее «Руководство по эксплуатации» предназначено для ознакомления с устройством, правилами эксплуатации камеры теплоизолирующей холодильной.

Монтаж, пуско-наладочные работы и техническое обслуживание камеры имеют право производить фирменные центры по техническому сервису оборудования, а также другие организации и предприятия, осуществляющие технический сервис оборудования по поручению производителя.

Настоящее руководство включает в себя паспортные данные.

### 1. ОПИСАНИЕ И РАБОТА ИЗДЕЛИЯ

#### 1.1. Назначение изделия

Камеры теплоизолирующие холодильные типов КХС (среднетемпературные) и КХН (низкотемпературные) (далее - камеры) предназначены для кратковременного хранения предварительно охлажденных (замороженных) пищевых продуктов для работы в помещениях отапливаемых и неотапливаемых и под навесом при температуре окружающего воздуха от минус 30 до 40 °C и относительной влажности не выше 80%.

#### 1.2. Технические характеристики

Основные параметры и технические характеристики камер, поставляемых в виде комплекта панелей:

1. Габаритные размеры камеры - согласно договора поставки.
2. Рекомендуемая температура внутреннего объема :
  - среднетемпературные - от минус 5 до 5 °C;
  - низкотемпературные - не выше минус 18 °C
3. Коэффициент теплопроводности теплоизоляции -  $0,025 \pm 0,005$  Вт/ мК.
4. Толщина теплоизоляции 80 (или 100) мм.
5. Удельная нагрузка на пол - не более 15000 Н/м<sup>2</sup> (1500 кгс/м<sup>2</sup>) при хранении продуктов на стеллажах и не более 3.10<sup>e</sup> Н/м<sup>2</sup> (30 кгс/см<sup>2</sup>) под опорами контейнеров или транспортных тележек.

#### 1.3. Устройство и работа изделия

Холодильная камера состоит из комплекта панелей: боковых, потолочных, напольных, дверного проема, двери, угловых элементов - стоек.

Дверь оснащена ручкой со встроенным замком, который запирается ключом снаружи и открывается без ключа изнутри камеры, и подвешена на петлях с торсионным устройством, обеспечивающим самопроизвольное закрывание двери.

Для охлаждения внутреннего объема камеры следует использовать съемную моноблочную холодильную машину, которую рекомендуется монтировать в одну из боковых панелей.

## 2. ПАСПОРТНЫЕ ДАННЫЕ

### 2.1 Комплектность поставки

В комплект поставки входит камера (в виде комплекта панелей), эксплуатационные документы, съемные детали и сборочные единицы (таблица 2).

Таблица 2 - комплектность камеры объемом \_\_\_\_\_ м<sup>3</sup>

Наименование	Количество, шт. (м, кг)	Наименование	Количество, шт. (м, кг)
Руководство по эксплуатации	1	Коробка ответвительная	1
Панели: пола		Клеммник 2-х секц.	1
потолка		Скоба крепления	4
боковые		кабеля с крепежом:	8
перегородки	-	винт 4x10	
дверного проема	1	Стойки	
		Провод ПВС 2x0,75	
Дверь	1	Петля двери с крепежом: винт M16x20	2
		Уплотнитель полиуретановый, м	16
		Герметик силиконовый, белый (1шт/10м³)	
Ручка двери с замком (в разобранном виде) с крепежом: болт M6x75 винт M6x20	1	Герметик пластичный, серый (кг)	0,5
	2	Уголок 36x36x400 с крепежом: винт самонарез. 4x14 (4 шт. на 1 уголок)	2
Пороговая накладка с крепежом: винт самонар. 4x14 винт самонар. 4x22	1	Крепление коробки и клеммника: шуруп 3x30	5
	5		5
			3

## 2.2. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Камера типа КХС (КХН) объемом \_\_\_\_\_ м<sup>3</sup>

заводской номер \_\_\_\_\_ соответствует техническим условиям ТУ 107-93 ИТВН 695111.000 и признана годной для эксплуатации.

Дата выпуска \_\_\_\_\_ 200 г.

Ответственный за приемку \_\_\_\_\_ (подпись)  
М.П

## 2.3. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Изготовитель гарантирует соответствие камеры требованиям технических условий ТУ 107-93 ИТВН 695111.000 «Камеры теплоизолирующие холодильные. Технические условия» при соблюдении условий и правил транспортирования, хранения, монтажа, эксплуатации, установленных в «Руководстве по эксплуатации».

Гарантийный срок эксплуатации холодильной камеры -12 месяцев со дня ввода в эксплуатацию, но не более 18 месяцев со дня изготовления.

Гарантийный срок хранения холодильной камеры - 6 месяцев со дня изготовления.

Гарантии действительны при наличии следующих документов:

- Руководства по эксплуатации;
- акта пуска в эксплуатацию (образец в Приложении А);
- акта технического состояния (образец в Приложении Б);
- договора на техническое обслуживание со специализированной организацией.

Гарантийные обязательства не представляются, если:

- не были полностью выполнены все правила транспортировки, хранения, сборки и эксплуатации, указанные в Руководстве по эксплуатации;
- пуско-наладочные работы, регламентированное техническое обслуживание холодильной камеры выполнены организацией, не имеющей соответствующего разрешения на выполнение этих работ;
- изделие было подвергнуто конструктивным изменениям без письменного согласования с заводом-изготовителем.

### 3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

#### 3.1. Общие указания

В инструкции по эксплуатации излагаются сведения, необходимые для правильной эксплуатации и технического обслуживания камеры в период её прямого использования.

Продолжительность срока службы камеры и безопасность ее в работе зависит от соблюдения правил эксплуатации.

#### 3.2. Меры безопасности

Электробезопасность камеры обеспечивается требованиями к заземлению холодильной машины, установленной на камере, а также требованиями электробезопасности к холодильной машине.

При несоблюдении указанных требований предприятие-изготовитель ответственности за электробезопасность не несет.

#### 3.3. Требования к помещению

При установке камеры в помещении должны соблюдаться следующие требования:

- помещение должно быть сухим и хорошо вентилируемым;
- рекомендуемое соотношение объемов камеры и помещения - не менее 1:3,5 м<sup>3</sup>/м<sup>3</sup>.

В случае несоответствия объемов, помещение необходимо оборудовать системой приточно-вытяжной вентиляции. Несоблюдение этого условия ведет к нарушению режима охлаждения и, соответственно, к увеличению расхода электроэнергии.

- камеру следует устанавливать на расстоянии не менее 0,1 м от стен и 0,6 м от потолка. Ширина прохода к холодильной машине должна быть не менее 0,7 м.

Камера не должна подвергаться прямому солнечному облучению и находиться на расстоянии менее 1,5 м от источника тепла.

- пол помещения должен быть выровнен в горизонтальной плоскости, шероховатость - не более 2 мм. Уклон пола допускается не более 1%.

Неровность и уклон пола при установке камеры способствует относительному смещению панелей и, соответственно, разгерметизации камеры, которая влечет за собой увеличение расхода энергии.

**Внимание!** При установке под навесом на открытом воздухе камеры монтируются на ровные бетонные или асфальтобетонные полы. Допустимая высота неровностей пола должна быть не более 3 мм, а уклон пола в продольном и поперечном направлениях - не более 1,5%.

#### 3.4. Подготовка к сборке и сборка

Сборку панелей следует производить при температуре окружающего воздуха не менее 12 °C с предварительной выдержкой при температуре не менее 24 ч

(оптимальная температура при сборке 23±2°C).

Перед сборкой панелей в специальные пазы профилей справа и слева от "шипа" уложить самоклеящийся уплотнитель, предварительно сняв защитный слой.

**Внимание!** Стыковку панелей между собой ("шип в паз") производить нажатием на один из концов панели и последующим соединением по всей длине панели.

Сборку камеры следует начать с установки половых панелей. Последующие операции сборки вести согласно нумерации на рис.1.

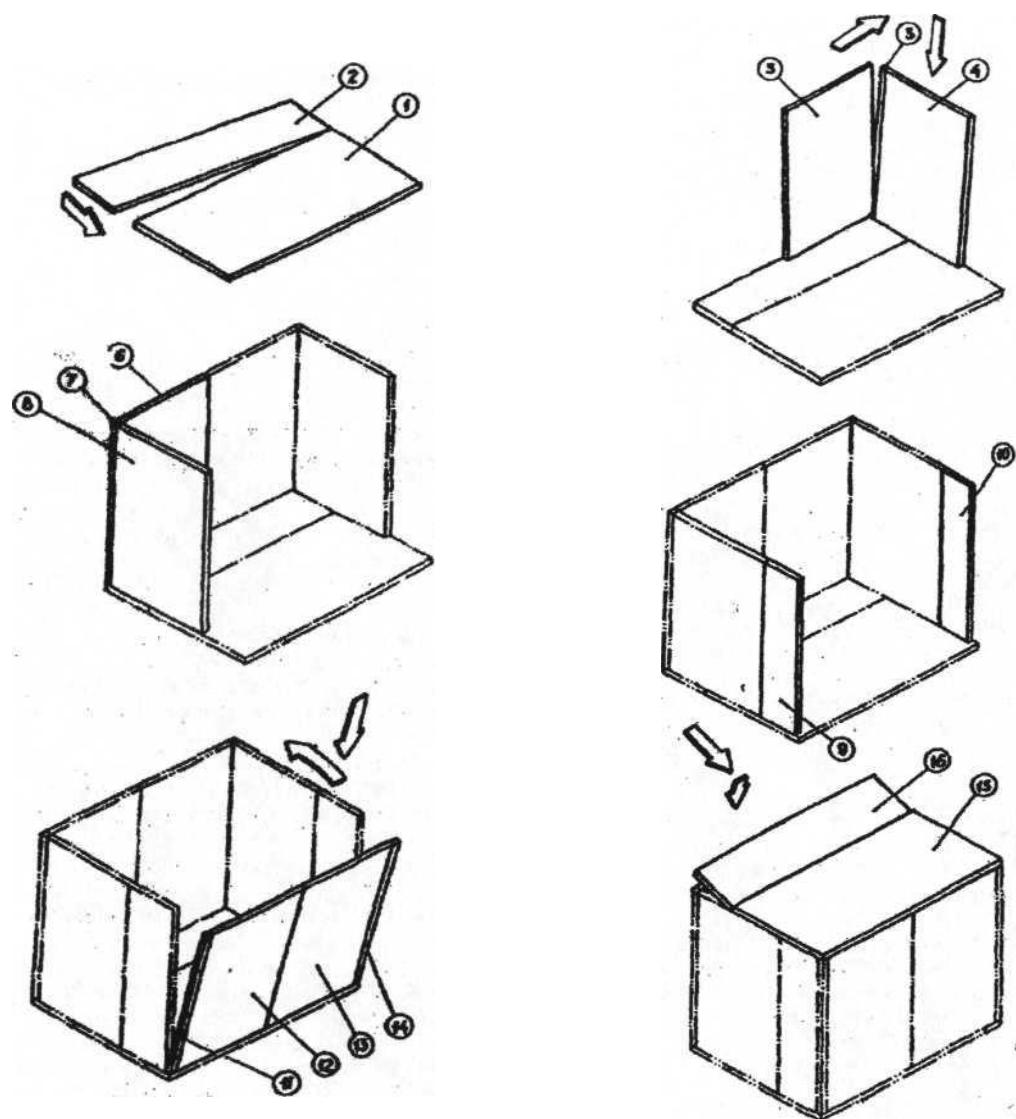


Рис.1. Порядок сборки камеры

По окончании сборки пола приступить к сборке стен по периметру, начиная с соединения боковой панели со стойкой и монтажа прямого угла. При монтаже боковые панели должны быть расположены «шипами» в ту же сторону, что и на панели дверного проема (с левой стороны от монтажника, находящегося внутри камеры). Сборку последней боковой стенки заканчивают, предварительно присоединив к ней третью и четвертую стойки.

Панель дверного проема можно установить в любой из стен камеры.

В боковой панели вырезать «окно» под холодильную машину и, в случае монтажа камер типа КХН, отверстие 65 мм под компенсационный клапан.

При сборке потолка необходимо очень тщательно установить первую панель, плавно и равномерно прижимая ее сверху вниз во избежании образования щелей. Эту операцию выполняют с помощью молотка и деревянного бруска размером 80x80x400 мм. Остальные потолочные панели соединяют аналогичным образом.

После сборки стыки панелей камер объемом 18 м<sup>3</sup> и более дополнительно укрепляют изнутри уголками 36x36x400 мм. Уголки устанавливают на каждом стыке боковых панелей снизу и сверху, закрепляя на панелях и, соответственно, на полу и потолке, и на каждом стыке потолка и пола, закрепляя на потолке, полу и на боковых панелях.

В случае необходимости дополнительно производится герметизация камеры пластичным герметиком, который входит в комплект поставки.

Освещение камеры должно осуществляться светильником и производиться заказчиком.

### 3.5. Порядок работы

Перед пуском камеры в работу следует:

- удалить защитную пленку с внешних и внутренних поверхностей панели;
- промыть внутреннюю и внешнюю поверхности камеры теплой водой с нейтральными средствами, ополоснуть и просушить.

Камеру загружать продуктами при достижении заданной температуры. Для нормальной работы камеры и поддержания в охлаждаемом объеме заданной температуры необходимо:

- производить загрузку камеры охлажденными (замороженными) до этой температуры продуктами;
- при загрузке и выгрузке продуктов двери камеры открывать на минимально короткое время.

Правила хранения продуктов:

- продукты следует укладывать с зазором во избежание нарушения циркуляции воздуха в охлаждаемом объеме на стеллажах, передвижных крюках или в контейнерах;
- продукты, легко выделяющие или воспринимающие запахи, хранить в закрытой посуде или завернутыми в полиэтиленовую пленку или другие плотные материалы.

*При обнаружении неполадок в процессе эксплуатации камеры следует обращаться к механику Центра по обслуживанию оборудования.*

### 3.6. Правила хранения

Хранение камеры должно осуществляться в транспортной таре предприятия-изготовителя в помещении или под навесом при температуре окружающего воздуха не ниже минус 35°C и относительной влажности воздуха не выше 80%.

Срок хранения - не более 6 месяцев.

Упакованную камеру допускается транспортировать всеми видами транспорта в соответствии с правилами, действующими на каждом виде транспорта.

При транспортировании должны быть обеспечены:

- защита транспортной тары от механических повреждений;
- устойчивое положение упакованного изделия.

**КАНТОВАТЬ ЯЩИКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ!**

#### 4. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

##### 4.1 Общие сведения

Для изделия установлены два вида технического обслуживания - при использовании и регламентированное.

Техническое обслуживание в процессе работы камеры включает в себя контроль за температурой в охлаждаемом объеме, правильной её загрузкой и установкой внутреннего оснащения.

Во время эксплуатации камеру необходимо содержать в чистоте. При санитарной обработке необходимо избегать применения абразивных и коррозионных моющих средств.

Регламентированное техническое обслуживание осуществляется по годовому графику, который разрабатывается Центром, производящим технический сервис, до начала планируемого года.

Регламентированное техническое обслуживание предусматривает выполнение комплекса работ с периодичностью не менее 1 раза в 2 месяца независимо от технического состояния камеры в момент начала технического обслуживания.

**Приложение А.**

**АКТ ПУСКА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ**

Настоящий акт составлен "\_\_\_" 200 г.  
владельцем теплоизолирующей холодильной камеры

---

(наименование и адрес организации, должность, фамилия, имя, отчество)  
и представителем фирменного центра по техническому сервису

---

\_\_\_\_\_  
(наименование)

---

\_\_\_\_\_  
(должность, фамилия, имя, отчество)

В том, что камера типа \_\_\_\_\_ объемом \_\_\_\_\_ м<sup>3</sup>  
заводской номер \_\_\_\_\_  
изготовленная \_\_\_\_\_ "\_\_\_" 200 г.,  
пущена в эксплуатацию "\_\_\_" 200 г. электромехаником

---

\_\_\_\_\_  
(наименование организации,

---

\_\_\_\_\_  
фамилия, имя, отчество)  
удостоверение на право монтажа и обслуживания торгового холодильного  
оборудования №\_\_\_\_\_, выданное "\_\_\_" \_\_\_\_\_. г.

---

\_\_\_\_\_  
(наименование организации)  
и принята на обслуживание  
механиком \_\_\_\_\_  
(наименование организации,

---

\_\_\_\_\_  
фамилия, имя, отчество)  
удостоверение на право монтажа и обслуживания торгового холодильного  
оборудования №\_\_\_\_\_, выданное "\_\_\_" \_\_\_\_\_. г.

---

\_\_\_\_\_  
(наименование организации)

Владелец  
Ф.И.О.

(подпись)

Представитель центра  
Ф.И.О.  
М.П.

(подпись)

**Приложение А.**

**АКТ ПУСКА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ**

Настоящий акт составлен "\_\_\_" 200 г.  
владельцем теплоизолирующей холодильной камеры

---

(наименование и адрес организации, должность, фамилия, имя, отчество)  
и представителем фирменного центра по техническому сервису

---

(наименование)

---

(должность, фамилия, имя, отчество)

в том, что камера типа \_\_\_\_\_ объемом \_\_\_\_\_ м<sup>3</sup>  
заводской номер \_\_\_\_\_  
изготовленная \_\_\_\_\_ "\_\_\_" 200 г.,  
пущена в эксплуатацию "\_\_\_" 200 г. электромехаником

---

(наименование организации),

---

(фамилия, имя, отчество)  
удостоверение на право монтажа и обслуживания торгового холодильного  
оборудования №\_\_\_\_\_, выданное "\_\_\_" \_\_\_\_\_. г.

---

(наименование организации)  
и принята на обслуживание  
механиком \_\_\_\_\_ (наименование организации),

---

(фамилия, имя, отчество)  
удостоверение на право монтажа и обслуживания торгового холодильного  
оборудования №\_\_\_\_\_, выданное "\_\_\_" \_\_\_\_\_. г.

---

(наименование организации)

Владелец  
Ф.И.О.

(подпись)

Представитель центра  
Ф.И.О.  
М.П.

(подпись)

**Приложение Б.**

(Образец)

Город (место) приемки  
изделия \_\_\_\_\_  
Наименование получателя (организация, предприятие)  
изделия \_\_\_\_\_

Его адрес и отгрузочные  
реквизиты \_\_\_\_\_

"\_\_\_" 200 г.

**АКТ ТЕХНИЧЕСКОГО СОСТОЯНИЯ**

Настоящий акт  
составлен \_\_\_\_\_  
(представитель получателя, фамилия, должность)  
с участием  
представителей \_\_\_\_\_

(фамилия и должность представителя предприятия-изготовителя или предста-  
вителя заинтересованной организации, дата и номер документа о полномочиях  
представителей на участие в проверке)

(Телеграмма о вызове представителя предприятия-изготовителя направлена  
за № от "\_\_\_" 200 г.)  
в том, что при проверке  
изделия \_\_\_\_\_ производства \_\_\_\_\_  
(наименование изделия)

(наименование предприятия-изготовителя и его адрес)  
 заводской номер изделия \_\_\_\_\_ выявлено следующее:

1. Условия хранения изделия на складе получателя:

(указать в каких условиях хранится изделие)

2. Состояние тары и упаковки

(указать состояние наружной маркировки, дату вскрытия тары, количество  
недостающих составных частей, их стоимость, недостатки тары и упаковки)

3. Изделие установлено

(указать, в каких условиях установлено изделие)

4. Монтаж изделия

(указать, кто и когда произвел монтаж, качество монтажа)

5. Состояние изделия и его комплекта поставки

---

(указать техническое состояние изделия, электрооборудования, состояние их защиты и др., заводские номера, дату изготовления)

6. Перечень отклонений (дефектов):

---

7. Для восстановления изделия необходимо:

---

---

Акт составлен "\_\_\_" 200 г.

Подписи:

(Акт должен быть подписан всеми лицами, участвовавшими в проверке качества и комплектации изделия)

М.П.